

Vielen Dank, dass Sie sich für unsere digitale Tonarmwaage Analogis Balance It entschieden haben.
Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch.

I. Spezifikationsparameter: Kapazität / Genauigkeit

g	oz	ct	ozt	TL	gn
100g/ 0.01g	3.5275oz/ 0.0005oz	500.00ct /0.05ct	3.2145. / 0.0005ozt	2.6667/ 0.0001TL	1543.2 /0.1gn

- Automatische Abschaltung: 1 Minute (einstellbar)
- Arbeitstemperatur: 10-30 ° C.
- Stromversorgung: 2 x AG 13 Knopfzelle (Abb.3)
- LCD-Anzeige: 5-stellige LCD-Anzeige
- 6 Gewicht-Einheiten: g oz oz ct gn TL
- Low Power Alarm
- Hintergrundbeleuchtung: Weiß (optional)
- Tara
- Abmaße: 48 x 101x 23mm
- Nettogewicht: 74 g (inklusive 10 g Gewicht) (Abb.3)
- Edelstahl Wiege-Basis Größe: 37 x 37 mm

II. Betrieb

Um die Schutzabdeckung abzunehmen, drehen Sie die Waage komplett auf den Rücken. Auf der Unterseite ist die Open-Position gekennzeichnet. Wenn auf diese Stelle gedrückt wird, kann man die Schutzabdeckung problemlos entfernen. (siehe Abb. 2). Die Schutzabdeckung kann als Wiegebehälter eingesetzt werden. (siehe Abb. 1)

Bei Nichtbenutzung, bitte die Schutzabdeckung erst auf der Seite der Wiege-Basis einrasten. So wird eine Dejustage der Wiege-Basis vermieden.

2. Senken Sie den Tonarm mit dem verbauten Abtastsystem auf Die Wiege-Basis ab. Wenn das Display zur Ruhe gekommen ist, können Sie die korrekte Auflagekraft ablesen.

3. Drücken Sie „M“ um die gewünschte Wiege-Einheit umzuschalten:

g / oz / ozt / ct / TL / gn

4. Drücken Sie die Taste „T“ um die Ausgangsposition zu erreichen.

5. Drücken Sie erneut "ON", um das Gerät auszuschalten.

III. Nicht benötigte Wiege-Einheiten ausblenden

Wird z. B. nur die Wiege-Einheit „g“ (für Gramm) benötigt, so können alle anderen Einheiten deaktiviert werden.

Drücken Sie hierzu die Taste „M“ für 4 Sekunden. Alle Wiege-Einheiten leuchten auf, OZ blinkt. Durch das Drücken der Taste „Tare“, können die benötigten Wiege-Einheiten aktiviert oder deaktiviert werden. Durch das Drücken der Taste „M“ kann die nächste Wiege-Einheit gewählt werden. Die Wiege-Einheit „g“ kann nicht deaktiviert werden. Ist die Wahl abgeschlossen, bitte für 4 Sekunden die Taste „M“ drücken. Alle Einstellungen werden gespeichert, die Waage geht wieder in den normalen Betrieb über.

IV. Automatische Abschaltung justieren

Drücken Sie die Taste „T“ für 4 Sekunden bis im Display „AU60“ (automatische Abschaltung nach 60 Sekunden) erscheint. Mit der Taste „M“ wird in 30 Sekunden-Schritten die gewünschte Abschaltzeit eingestellt. Wird „0“ gewählt, so schaltet sich die Waage nicht selbständig ab. Sind diese Einstellungen getätigt, geht die Waage wieder in den normalen Betrieb über.

V. Schnelle Kalibrierungsfunktion

Drücken Sie die Taste „ON / OFF“ für 2 Sekunden wenn die Waage dekalibriert zu sein scheint. Stellen Sie das mitgelieferte 10 g Eichgewicht auf die Wiege-Basis. Das Display erlischt nach 3 Sekunden. Die Kalibrierung ist abgeschlossen.

VI. Sicherheitshinweise

- Platzieren Sie die Waage auf einer flachen, waagerechten Unterlage. Vermeiden Sie jegliche Vibrationen während des Wiegevorgangs.
- Vermeiden Sie eine Überladung der Waage, der Wiege-Sensor kann dadurch beschädigt werden. Wenn das Display „Full“ anzeigt, ist von einer Überladung auszugehen. Legen Sie das Wiegegut immer vorsichtig auf die Wiege-Basis.
- Halten Sie einen Mindestabstand von > 30 cm zu Mobilfunkgeräten ein.
- Ermitteln Sie das korrekte Wiege-Ergebnis erst nach Stillstand des Displays.
- Erscheint das Batteriesymbol im Display, so wechseln Sie diese aus.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht genutzt wird.

- Die Arbeitstemperatur umfasst 10 – 30° C. Soll die Waage bei niedrigeren oder höheren Temperaturen eingesetzt werden, so muss eine neue Kalibrierung durchgeführt werden. Die Waage sollte sich vorher mindestens 30 Minuten in diesem Temperaturumfeld befunden haben.
- Vermeiden Sie ein Öffnen des Geräts

PL

Dziękujemy za wybór naszej wagi cyfrowej charakteryzującej się łatwością obsługi. Prosimy zapoznać się dokładnie z niniejszą instrukcją przed pierwszym użyciem.

I. Specyfikacja produktu zakres/dokładność

g	oz	ct	ozt	TL	gn
100g/ 0.01g	3.5275oz/ 0.0005oz	500.00ct /0.05ct	3.2145 / 0.0005ozt	2.6667/ 0.0001TL	1543.2 /0.1gn

- Auto wyłączenie: 1 minuta (nastawialne)
- Masa netto: 74g (10g ciężarek w zestawie) (Rys.3)
- Temperatura pracy: 10-30°C
- Rozmiar tacki nierdzewnej: 37x37mm
- Wyświetlacz LCD: 5-cio cyfrowy wyświetlacz LCD
- Alarm niskiego stanu baterii
- Podświetlenie: białe (opcjonalnie)
- Tara
- Zasilanie: bateryjne 2x "AG13" (Rys.3)
- Wymiary: 48x101x23mm
- 6 Jednostek: g/ oz/ ozt/ ct/ gn/ TL

II. Sposób użytkowania

Trzymając produkt wciśnij dolną pokrywę w pozycję OPEN z tyłu jak pokazano na Rysunku 2, usuw osłonę ochronną (może być użyta jako taca wagi, jak pokazano na Rys 1), w trakcie przykrycia proszę położyć osłonę ochronną boku tacki ważącej, tak aby uniknąć złego ułożenia. Połóż produkt na płaskiej solidnej powierzchni z dala od przeciągów i źródeł wibracji

1. Naciśnij przycisk "ON", wyświetlacz wskaże "0.00" w ciągu 5 sekund;
2. Opóść igłę na tackę. Kiedy wyświetlana wartość ustabilizuje się, możesz odczytać wagę.

3. Wciśnij przycisk "M" aby zmienić jednostkę wagi: g/ oz/ ozt/ ct/ gn
4. Wciśnij przycisk "T" aby wyzerować.
5. Wciśnij przycisk "ON" ponownie w celu wyłączenia wagi.

III. Funkcja ukrycia jednostek

Wciśnij przycisk [M] przez 4 sekundy, wszystkie jednostki zostaną wyświetlone a jednostka OZ miga. Naciśnij TARE [T] aby zatrzymać lub zamknąć wybraną jednostkę, przyciśnij [M] aby wybrać następną jednostkę. Jednostka g nie może być zamknięta. Wciśnij "M" i przytrzymaj przez 4 sekundy aby powrócić do normalnego stanu ważenia.

IV. Ustawienie automatycznego wyłączenia

Wciśnij i przytrzymaj przycisk T przez 4 sekundy, aż na wyświetlaczu pojawi się AU60 (auto wyłączenie po 60 sekundach), Wciśnij Maby wybrać żądany czas (zmiana wartości czasu o 30 sek., 0= nie wyłączaj automatycznie). Waga będzie działać normalnie po zakończeniu ustawień.

V. Funkcja szybkiej kalibracji

Wciśnij i przytrzymaj przycisk "ON/OFF" przez 2 sekundy gdy wyświetlacz wskazuje -0-, aż na wyświetlaczu pojawi się wartość wagi (np:100.00), proszę na tackę postawić właściwy odważnik kalibracyjny, odpowiadający **wyświetlanej wartości**. Wyświetlacz przestanie migać w ciągu 3 sekund, co oznacza zakończenie kalibracji (wciśnij UNIT/TARE w celu zwiększenia/zmniejszenia wartości kalibracji o wartość 10g za każdym przyciśnięciem, 10g odważnik kalibracyjny jest na wyposażeniu).

VI. Uwaga

- Umieść wagę na płaskim sztywnym podłożu z dala od wibracji i silnych przeciągów
- Nie przeciążaj wagi, może to spowodować jej uszkodzenie; przedmioty na tacce muszą być umieszczane powoli i ostrożnie.
- Proszę używać z dala od tel. komórkowych ≥ 30 cm
- Wartość wagi odczytujemy po ustabilizowaniu się wskazań wyświetlacza.
- Wymień baterie gdy na wyświetlaczu pojawi się symbol baterii, Wymij baterie jeśli przez długi czas nie będziesz używać wagi.
- Temperatura pracy: 10-30°C. Proszę skalibrować wagę jeśli temperatura znacząco się zmieniła. Umieść wagę w stabilnym środowisku temperaturowym przez 30 minut, w celu wyrównania temperatur, a następnie wykonaj kalibrację.
- Wyświetlacz wskazuje "FULL" kiedy jest przeciążony.

- Proszę samodzielnie nie rozmontowywać urządzenia!
Przechowuj w bezpiecznym miejscu

GB

Thanks for choosing our digital scale which is easy to operate.
Please read the user manual carefully before you use it.

I. Specification parameter: Capacity/Accuracy

g	oz	ct	ozt	TL	gn
100g/ 0.01g	3.5275oz/ 0.0005oz	500.00ct /0.05ct	3.2145. / 0.0005ozt	2.6667/ 0.0001TL	1543.2 /0.1gn

- „Auto Power Off“ 1 minute (adjustable)
- Net Weight: 74g (10g weight included) (Fig.3)
- Working temperature: 10-30°C
- Stainless Salver Size: 37 x 37 mm
- LCD Display: 5 digits LCD display
- Low Power Alarm
- Backlight: White (Optional)
- Tare
- Power Supply: 2 X AG 3 batteries (Fig.3)
- Size: 48 x 101 x 23 mm
- 6 Units: g oz ozt ct gn TL

II. Operation

Hold the product and push the bottom cover at the OPEN position of the back as shown in Figure 2, Remove the protective cover (It can also be used as a weighing container as shown in Figure 1). When covering, please put the protective cover. On the side of the quasi-weighing plate, so as to avoid misalignment. Place the product on a solid and flat board without wind and vibrancy.

1. Press the button „ON“, the screen displays "0.00.", in 5 seconds;
2. Put your goods on the salver. When the display value is stable, you can read the weight.
3. Press "M.", to switch the weighing unit: g / oz / ozt / ct / gn / TL
4. Press the button „T“, to force to the nulling operation.
5. Press "ON" again to turn off the device.

III. Unit Hiding Function

Press [M] key for 4 seconds, all the units will light up and unit OZ blink, then press TARE [T] to hold or close this unit, Press [M] to select next unit, unit g can not be closed. Press "M" for 4 seconds to return normal weighing state.

IV. Auto power off setting

Press T for 4 seconds till it shows AU 60 (Power off in 60 seconds), Press M to choose the correct power on time (30seconds is one unit to increase or reduce, 0=do not power off automatically). The scale can work normally after setting completed.

V. Fast calibration function

Press the button "ON/OFF" for 2 seconds when the scale display -0- till the screen displays a weight (for example:100.00), **Please put right calibration weights on the salver**, It will stop blinking in 3 seconds, the calibration is finished. (Press UNIT/TARE to increase/reduce the calibration value, it can increase/reduce 10g each time, 10g calibration weight is included)

VI. CAUTION

- Place the instrument on a solid and flat board without wind and vibrancy.
- Do not over load, otherwise the sensor will be damaged; Do not bump the salver when you put the goods on the salver, put it carefully.
- Keep away from mobile phones.>30 cm
- Read the weight when the display value is stable on the display screen.
- Replace batteries when it shows battery icon, please remove the battery when you are not using it for a long time.
- Working temperature: 10-30°C
- Please calibrate the scale if the temperature is too low/high.
Please place the scale for 30 minutes first, let the temperate is even, then make the calibration.
- The screen display "FULL" when it is over weight.
- Please do not disassemble! Carefull storage.

AN EXCLUSIVE PRODUCT FROM

Phono-Zubehör-Vertrieb GmbH
Dyrotzer Weg 26
DE-14612 Falkensee
GERMANY
Phone: 0049-(0)3322/50792-0
FAX: 0049-(0)3322/50792-99
E-Mail: info@tonnadel.de • www.analogis.eu





3

analogis



Bedienungsanleitung • Instrukcja obsługi
Operation Manual